ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XX. Jahrgang.

№ 59. Середа 24. Мая. — Mittwoch, 24. Mai **1872.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

По вѣдомству Лифляндской Казенной Палаты допущенъ къ занятію должности канцелярскаго служителя Перновскаго уѣзднаго казначейства происходящій изъ податнаго сословія Евгеній Георгіевъ Лукинъ. № 536.

Im Ressort des Livländischen Kameralhofs ist der Okladist Eugen Georgs Sohn Lutin als Kanzleiofficiant bei der Pernauschen Kreisrentei zum Dienst zugelassen worden. Nr. 536.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Для приведенія въ дѣйствіе распубликованнаго печатнымъ указомъ отъ 31. Декабря 1871 г. за № 151 Высочайше утвержденнаго мнѣнія Государственнаго Совѣта отъ 18. Октября 1871 г., Лифляндское Губернское Управленіе, вслѣдствіе отношенія Коммисіи по крестьянскимъ дѣламъ, съ разрѣшенія г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора, объявляетъ симъ, что производимые старшинами приходскихъ школъ изъ среды своей выборы членовъ Комитета уѣздныхъ земскихъ школъ должны происходить по распоряженію сихъ Комитетовъ и подъ руководствомъ одного изъ членовъ оныхъ въ назначаемыхъ для того подлежащими Комитетами помѣщеніяхъ и срокахъ, и что всѣ подобные выборы на будущее время въ случаѣ открывающихся вакансій имѣютъ производиться вышеозначеннымъ порядкомъ. № 1227.

Behufs Inkraftsetzung des mittelst Patents vom 31. December 1871 Nr. 151 publicirten Allerhöchst bestätigten Reichsrathgutachtens vom 18. October 1871 wird in Folge desfallsiger Requisition der Commission in Livländischen Bauer-Sachen mit Genehmigung Sr. Erl. des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch bekannt gemacht, daß die Wahlen der von den Kirchspielsältesten aus ihrer Mitte zu erwählenden Glieder der Kreis-Landschulbehörden auf die Anordnung dieser Behörden, unter Leitung eines Gliedes derselben, sowie in dem von der betreffenden Kreis-Landschulbehörde zu diesem Zweck anzuweisende Locale, und von derselben Behörde zu bestimmenden Termine stattzufinden haben, — und daß diese Wahlen, bei etwa eintretender Vacanz in vorstehender Weise in Zukunft zu vollziehen sind. Nr. 1227.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ разрѣшено Митавскому книгопродавцу Фердинанду Бестгорну открыть въ г. Ригѣ книжную лавку подъ фирмою: „продажа книгъ для учебныхъ заведеній въ г. Ригѣ" въ домѣ Дерингера, состоящемъ на углу Господской и Синторской улицъ. № 1226.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ist dem Mitauschen Buchhändler Ferdinand **Besthorn** gestattet worden, in dem an der Ecke der Herren- und Sünderstraße belegenen Deringerschen Hause eine Buchhandlung unter der Firma **„Schulbuchhandlung in Riga"** zu eröffnen. Nr. 1226.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende, verdächtigen Leuten **abgenommene Sachen**, eingeliefert worden sind und zwar: 1 Tönnchen, enthaltend Schmalz, 1 Packen, enthaltend 1 Frauenpaletot, zwei wollene Frauenröcke, 2 Stücke Zeug von einem ausgetrennten Frauenrock, 1 Paar wollene Hosen, 1 wollene Jacke und einen alten Rock; — 1 Sack mit Stricken, 5 Stof Petroleum in Flaschen und 6 eiserne Faßbänder, — 1 messingner Krahn, 1 eiserner Hebel (Maschinentheil), 1 Päckchen, enthaltend 1 Schnupftuch, 2 Windeltücher und 4 Paar Kinderstrümpfe, — sowie ein Sack mit Hanf.

Ferner nachstehende **als gefunden eingelieferte Sachen**: 1 wollener Regenschirm, 2 Pferdedecken, 1 weißer Frauenunterrock, 1 Sommerpaletot und 1 Paar Glaçè Handschuhe, 1 doppelläufiges Pistol, 1 Taschenbuch, enthaltend einen Paß auf den Namen Anton Friedrich Bruhns, 1 altes Portemonnaie, enthaltend 2 Rbl. und 5 Kop.; 1 altes Portemonnaie, enthaltend 64 Kop.; ferner 16 Rubel baaren Geldes; 1 Taschenuhr nebst Stahlkette, 1 goldner Ring mit 7 Brillianten und einem grünen Stein, 1 Kistchen, enthaltend 6 Flaschen Wein, und endlich 1 Stück weißen Shirting.

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden desmittelst aufgefordert, zur Erlangung ihres resp. Eigenthums binnen sechs Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 3787. 2

Riga, Polizei-Verwaltung den 16. Mai 1872.

Продолжительно-отпускной рядовой Кексгольмскаго гренадерскаго полка Иванъ Макаровъ сынъ Макаровъ заявилъ Полиціи о потерѣ имъ своего отпускнаго билета, даннаго ему Командиромъ полка 26. Января с. г. за № 337, срокомъ по 26. Іюля 1874 г.

Объявляя о семъ, Рижская Управа Благочинія покорнѣйше просить всѣ земскія и городскія полицейскія мѣста, на случай предъявленія таковаго документа найденнымъ, препроводить въ сію Управу для врученія по принадлежности и съ присвоившимъ себѣ оный поступить по закону. № 2883.

г. Рига, 19. Мая 1872 года.

Mit Bezugnahme auf die in Nr. 53 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre 1872 ergangene Bekanntmachung des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums vom 5. Mai d. J. Nr. 514 betreffend **die Ziehung von 6 Obligationen**: der von der Stadt **Riga** contrahirten 5 1/2 % Anleihen, bringt das Stadt-Cassa-Collegium nunmehr zur Kenntniß und Nachachtung derjenigen, die solches angeht, daß am 13. Mai 1872

die Obligationen der Anleihe von 127000 Rub. sub Lit. A Nr. 6 und Nr. 63; die Obligationen der Anleihe von 140000 Rub. sub Lit. A Nr. 459; die Obligationen der Anleihe von 250000 Rub. sub Lit. C Nr. 4, Nr. 30 und Nr. 103

gezogen worden sind.

Die rechtlichen Inhaber dieser Obligationen werden desmittelst aufgefordert, am 13. November 1872 bei Beibringung der resp. Obligationen nebst Zinscoupons und Talons, — den Capitalbetrag von je 1000 Rub. nebst Renten bis zum 13. November d. J. von der Stadt-Schuldentilgungs-Commission in der Kanzelei des Rigaschen Stadt-Cassa-Collegiums in Empfang zu nehmen, bei dem Bemerken, daß wenn die Einlösung der obbezeichneten Obligationen von Seiten der Inhaber derselben am 13. November 1872 nicht erfolgen sollte — von da ab für dieselben keine Renten weiter vergütet werden. Nr. 534. 1

Riga-Rathhaus, den 13. Mai 1872.

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 16. Янв. по 15. Мая 1872 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 16. Jan. bis zum 15. Mai 1872 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Недостаточно франкированныя.

Unzureichend frankirt.

Nach Riga — Brandt, Bagel, Богдановой, nach Tuckum Kadasch, въ Полоцкъ — Брину, въ Або — Микстсонъ, въ С.-Петербургъ — Карингу, въ Витебскъ — Лури.

Со старою маркою. — Mit gebrauchter Marke.

Въ Воронежъ — Розе.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Лезевицу, Крумингу, Вельцину, Червинскому, Плохову, Гикелю, Spitta, Дунтшъ, Бороху.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ С.-Петербургъ — Зарину, Торлау, Мескову, Карловнѣ, Стритеръ, Фельдманъ, Торнау, nach Mitau — Hinterlach, Schamann, въ Москву — Высоцкому (2 Briefe), Бокарду, Аренсону, въ Везенбергъ — Кехеру, nach Libau — Bernhardt, nach Jacobstadt — Swanitay, въ Або — Залѣскому, Нилундъ, nach Talsen — Sacken, nach Neu-Bevershow — Simson, nach Boldera — Kruming, nach Sunzel — Hanofeldt, nach Kokenhusen — Grim, въ Рѣжицу — Клявануръ, въ Ригу — Reincke, въ Погаръ — Левандтъ, nach Riga — Förder, Banck, Aschendorf, nach Wolmar — Wilzer, nach Wenden — Lukaschewitz (2 Briefe), nach Birkenruh — Löffler, nach Rujen — Samson, nach Warschau — Lüttchens, nach Grobin — Andreas, nach Pernau — Johanson, въ Валкъ — Богдановой, nach Römershof — Saltmann, въ Динабургъ — Коварскому, въ Гольдингенъ — Лемке, въ Либаву — Пурмсета, въ Балбиново — Соколову, въ Велижъ — Мирнасову, nach Johds — Hermann. № 2921.

Von der **Rigaschen** Kreis-Rekruten-Session wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Sitzungen dieser Session behufs Empfangnahme rückständiger Rekruten **vom 1. Juni** c. **ab** zweimal monatlich und zwar am **ersten** und **dritten Donnerstage eines jeden Monats** stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Kanzellei dieser Session eingereicht werden. Nr. 705. 2
Riga, den 18. Mai 1872.

Die Reichsschulden-Tilgungskommission bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß, anläßlich des am 1. August d. J. ablaufenden Termins der im Jahre 1862 für das dritte Dezennium emittirten Couponsbogen der 2. 4% Anleihe, — neue Couponsbogen nebst Talons zu den Billeten dieser Anleihe für die letzten zwölf Jahre — vom 1. Februar 1873 bis zum 1. August 1884 in der Reichsschulden-Tilgungskommission gegen Ablieferung der alten Talons dieser Anleihe ausgegeben werden. Nr. 2595.

Wenn trotz der sorgfältigsten Nachforschungen der aus dem 75. Krementschugschen Infanterie-Regiments, zum Gute Groß-Köppo gehörige, krankheitshalber auf verlängerten Urlaub entlassene Gemeine **Johann Säkk**, bis dato im Fellinschen Kreise nicht hat ermittelt werden können — als werden sämmtliche Polizeiautoritäten Livlands hiemit aufgefordert und dringend ersucht, die sorgfältigsten **Nachforschungen** nach besagtem Säkk veranlassen zu wollen und im Ermittelungsfalle denselben direct von sich aus der Livländischen Gouvernements-Militairverwaltung einzusenden und im Falle der Ermittelung gefällige Benachrichtigung anhero gelangen lassen zu wollen. Nr. 3378. 3
Fellin, Ordnungsgericht den 18. Mai 1872.

Wenn das, dem am 23. December 1861, verstorbenen Unteroffizier des 6. Libauschen Infanterie-Regiments des Prinzen Carl von Preußen, **Michel Esmark** ertheilte **Abschiedsukas abhanden gekommen ist**, — als werden vom Fellinschen Ordnungsgerichte sämmtliche Polizeibehörden Livlands hiedurch dringend ersucht, darüber zu wachen, daß mit dem vorgedachten nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr im Auffindungsfalle anhero zuzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 3382. 3
Fellin, Ordnungsgericht den 18. Mai 1872.

Das Rojelsche Gemeindeglied Jakob **Petsch**, dessen derzeitiger Aufenthalt unbekannt ist, wird desmittelst aufgefordert, behufs Anhörung des gemeindegerichtlichen Urtheils in Klagesachen des Isaakschen Küsters wider ihn, bei Verlust seines Rechts, bis zum 1. Juli c. sich beim Tschornaschen Gemeindegericht zu melden. Nr. 237. 1
Tschorna, am 10. Mai 1872.

Von der **Bauskeschen** Steuerverwaltung werden diejenigen Bauskeschen Zunftokladisten, welche die auf sie repartirte Rekrutensteuer nicht bezahlt haben, hierdurch **dringend** aufgefordert, dieselbe **spätestens** bis **zum 1. August 1872** hierselbst einzuzahlen, widrigenfalls werden aber dieselben zu gewärtigen haben, daß sie, als die gegenseitigen Verbindlichkeiten der Zunftgenossenschaft verletzend, auf Beschluß des Stadtältestenstandes aus dem Zunftoklad gestrichen und zum Bürgeroklad der Stadt Bauske umgeschrieben werden. Nr. 227. 3
Bauske, Steuerverwaltung den 18. Mai 1872.

Прокламы. Proclama.

Demnach von Einem Wohledlen Rath der Kaiserlichen Stadt **Riga** ein Proclam **zur Zusammenberufung** der Gläubiger und Schuldner des Fleischermeisters Albert **Gleitzmann** nachgegeben worden, als werden von der II. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt alle Diejenigen, welche an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Ungehorsamsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, resp. Zahlungs-Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato, resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen, noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 172. 1
So geschehen Riga-Rathhaus, in der II. Section des Landvogteigerichts den 17. März 1872.

Berichtigung.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: daß in dem diesseitigen Proclam Neu-Calzenauscher Gehorchslandgrundstücke d. d. 7. Januar c. a. sub Nr. 41 der Käufer des **Pukjahn Nr. 17** Grundstückes nicht Peter Skudre sondern Jahn **Skudre** und die Käufer des **Wabbulan Nr. 12** Grundstückes nicht Jacob Meesit und Peter Lapse, sondern Jacob Meesit und Andrees **Wihtoling** heißen.
Gegeben Wenden, den 11. Mai 1872.
Nr. 2097. 2

Kad tam Zehsu kreisē, Westenes basnizdraudsē, Tolkaswalsts, Grahwes-Dibben gruntneekam Andreew Sahbak konkursa dehl mantas irr pahrdohta, tad teek zaur scho winna parrahda deweji un nehmeji usaizinahti, wiss wehlak lihds 12. Nowember s. g. pee schenes walst teesas peeteiktees jo wehlak neweens netiks klausihts, bet ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 5. 3
Tolkas, walsts teesa taī 12. Mai 1872.

Kad tas Zehsu kreisē pee Westenes walsts peederrigs kalleijs Jurr **Wihtol** mirris irr, un winna mantas us ozjiona irr pahrdohtas, tad teek winna parrahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinahti wiss wehlak lihds 12. Nowemberi s. g. pee schennes walsts teesas peeteiktees jo wehlak neweens netiks klausihts bet ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 28. 3
Westenes, walsts teesa taī 12. Mai 1872.

Kad tas Walkas kreisēs Gulbenes draudses Littenes Pehrkon mahjas saimeeeks Adam **Sormul** parrahdu dehl konkursi krittis un winna mantibas us ozjiona pahrdohtas tappuschas, tā tad teek wissi winna parrahdu deweji un nehmeji, ka arri wissi tee kam no ta Adam Sormul wehl kahdas mantibas rohkā buhtu, zaur scho usaizinati ar sawahm taisnahm prassischanahm eeksch triju mehneschu laika no appaksch rakstitas deenas, tas irr lihdś 10. August 1872 g. pee Littenes pagasta teesas peeteiktees jo wehlak pehz schi termina neweens wairs netiks peenemts nedś klausihts, bet ar tam parradu un mantibu slehpejeem pehz likkumu nosazzischanahm isdarrihts taps. Nr. 188. 3
Littenes, pagasta teesa taī 9. Mai 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ferdinand Holst, als Bevollmächtigter Sr. Durchlaucht des Fürsten Nikolai Nikolajewitsch Gagarin, Erbbesitzers des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Oberpahlen**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Schloß-Oberpahlen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der etwaigen ingrossirten Gläubiger dieses Gutes, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 13. September 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls selbige richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1. Toma Nr. 27, groß 27 Thlr. 47$^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Peter Alles für den Kaufpreis von 4250 Rbl. S.
2. Seppasaare Nr. 28, groß 11 Thlr. 33$^{3}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Hans Alles für den Kaufpreis von 1360 Rbl. S.
3. Wobska Nr. 29, groß 26 Thlr. 37$^{44}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Kukk für den Kaufpreis von 3300 Rbl. S.
4. Pujato Nr. 31, groß 19 Thlr. 38$^{7}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Kert für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
5. Kukke Nr. 32, groß 22 Thlr. 65$^{106}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Kukk für den Kaufpreis von 3860 Rbl. S.
6. Siggadesaare Nr. 33, groß 16 Thlr. 50$^{58}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Siim Schönberg für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S.
7. Suuresaare Nr. 34, groß 20 Thlr. 34$^{5}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Kuilp für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
8. Lombisaare Nr. 35, groß 20 Thlr. 39$^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Tedder für den Kaufpreis von 2200 Rbl. S.
9. Pämurro Nr. 36, groß 21 Thlr. 24$^{72}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Karlson für den Kaufpreis von 2850 Rbl. S.
10. Tönnisse Nr. 37, groß 25 Thlr. 76$^{50}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karl Karlson für den Kaufpreis von 4030 Rbl. S.
11. Maddise Nr. 38, groß 23 Thlr. 86$^{94}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Kerres für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
12. Körsti Nr. 39, groß 22 Thlr. 70$^{41}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Tiit für den Kaufpreis von 2550 Rbl. S.
13. Reino Nr. 41, groß 22 Thlr. 65$^{94}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jürri Alles für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
14. Matsi Nr. 42, groß 22 Thlr. 43$^{11}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Mantsu für den Kaufpreis von 3570 Rbl. S.
15. Saggari Nr. 43, groß 27 Thlr. 73$^{101}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Saggar für den Kaufpreis von 3750 Rbl. S.
16. Toma Nr. 46, groß 21 Thlr. 89$^{58}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönnis Räpp für den Kaufpreis von 3400 Rbl. S.
17. Läne Nr. 47, groß 22 Thlr. 24$^{27}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Saggar für den Kaufpreis von 3100 Rbl. S.
18. Willmanni Nr. 51, groß 20 Thlr. 12$^{87}/_{112}$ Gr., dem Bauer Maddis Karlson für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S.
19. Suuraja Nr. 52, groß 20 Thlr. 15$^{36}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Karlson für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.
20. Seppa Nr. 55, groß 12 Thlr. 46$^{23}/_{112}$ Gr., dem Bauer Kristjan Wandrecht für den Kaufpreis von 1750 Rbl. S.
21. Mikko Nr. 56, groß 25 Thlr. 29$^{4}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönno Trull für den Kaufpreis von 3450 Rbl. S.
22. Kangro Nr. 83, groß 19 Thlr. 18$^{9}/_{112}$ Gr., dem Bauer Hans Schönberg für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.
23. Altwälja Nr. 87, groß 20 Thlr. 8$^{85}/_{112}$ Gr., dem Bauer Maddis Saggar für den Kaufpreis von 2750 Rbl. S.
24. Undiaugo Nr. 88, groß 18 Thlr. 44$^{95}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Walten für den Kaufpreis von 2550 Rbl. S.
25. Andresesaare Nr. 93, groß 7 Thlr. 53$^{28}/_{112}$ Groschen, dem Bauer Hans Magnus für den Kaufpreis von 690 Rbl. S.
26. Wälba Nr. 148, groß 21 Thlr. 57$^{58}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Jürrmann für den Kaufpreis von 2925 Rbl. S.
27. Trulli Nr. 149, groß 21 Thlr. 73$^{12}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Leppik für den Kaufpreis von 2950 Rbl. S.
28. Puhha Nr. 156, groß 15 Thlr. 59$^{46}/_{112}$ Gr., dem Bauer Josep Rebbane für den Kaufpreis von 2030 Rbl. S.
29. Lodi Nr. 157, groß 16 Thlr. 22$^{47}/_{112}$ Gr., dem Bauer Michel Walk für den Kaufpreis von 2100 Rbl. S.
30. Kimmeli Nr. 158, groß 24 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Hans Klaar für den Kaufpreis von 3800 Rbl. S.
31. Weski Nr. 171, groß 24 Thlr. 51$^{66}/_{112}$ Gr., dem Bauer Märt Pajo für den Kaufpreis von 5410 Rbl. S.
32. Linnaleo Nr. 180, groß 21 Thaler 64$^{92}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Oorats für den Kaufpreis von 3900 Rbl. S.
33. Tönnu Nr. 181, groß 20 Thlr. 71$^{52}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Kapp für den Kaufpreis von 3300 Rbl. S.
34. Näksi Nr. 183, groß 24 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Tönnis Kukk für den Kaufpreis von 4900 Rbl. S. Nr. 118. 3

Fellin, den 13. März 1872.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Herren Alexander von Möller als Erbbesitzer des Gutes **Neu-Nursie**, C. Baron Maydell als Erbbesitzer des Gutes **Neu-Wrangelshof**, Friedrich von Möller als Erbbesitzer des Gutes **Sommerpahlen** und **Jerwen**, P. A. von Sivers als Erbbesitzer des Gutes **Rappin**, Fr. von Roth als Erbbesitzer des Gutes **Tilsit**, F. von Möller als Erbbesitzer des Gutes **Waimel-Neuhof**, A. von Roth als Erbbesitzer des Gutes **Paulenhof**, E. Graf Manteuffel als Erbbesitzer der Güter **Saarenhof** und **Kudding**, Oberstlieutenant A. von Pfeiffer als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Pigast**, Carl Johann Rings als Erbbesitzer des Gutes **Tammen**, wirkl. Staatsrath A. von Stiernhielm als Erbbesitzer des Gutes **Wassula**, G. A. Graf Manteuffel als Erbbesitzer des Gutes **Schloß-Ringen**, Kreisrichter E. von Anrep in Vollmacht des Herrn R. von Anrep als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Wrangelshof**, A. von Sivers als Erbbesitzer des Gutes **Alt-Kusthof**, A. von Gürgens als Erbbesitzer des Gutes **Ullila** und die Herrn Testamentsexecutore, namentlich wirkl. Staatsrath A. von Middendorf und Hofgerichtsadvocat R. Stillmark des weil. Herrn Carl Reinhold Pegoscheff als Pfandhalter des Gutes **Uddern** — hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der obengenannten Güter gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf die untengenannte Güter ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossenen Veräußerungen und Eigenthumsübertragungen untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. September 1872 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. des Gutes Neu-Nursie, Kirchspiel Rauge:

Jakob Sissas, groß 5 Thlr. $50^{64}/_{112}$ Gr., dem Herrn Oscar von Samson für den Preis von 722 Rbl. S.

II. des Gutes Neu-Wrangelshof, Kirchspiel Camby:

Tudako Nr. 1, groß 15 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Jaan Paal für den Preis von 2000 R. S.

Ita Nr. 3, groß 12 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Juhann Sääg für den Preis von 1466 Rbl.

III. des Gutes Sommerpahlen, Kirchspiel Anzen:

Iwani Jaan Nr. 15, groß 21 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Ado Samarütel für den Preis von 2600 Rbl. S.

IV. des Gutes Jerwen, Kirchspiel Anzen:

Saja Jaan Nr. II 1, groß 28 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Johan Weski für den Preis von 3000 Rbl. S.

Tilgo Jaan Nr. II 1, groß 22 Thlr., dem Bauer Karl und Michkel Udder für den Preis von 2860 Rbl. S.

V. des Gutes Rappin, Kirchspiel Rappin:

Resna Orrawa Nr. 159, groß 26 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Jaan Mälton für den Preis von 3620 Rbl. S.

Melowa Ritska Nr. 136, groß 17 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Peter Holsting für den Preis von 2415 Rbl. S.

Radama Ando Nr. 93, groß 12 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Taniel Tobrow für den Preis von 1700 Rbl. S.

Tammiste Heide Nr. 58, groß 17 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Hans Raudask für den Preis von 2550 Rbl. S.

Tanno Nr. 46, groß 16 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Gustav Songi für den Preis von 2100 Rbl.

VI. des Gutes Tilsit, Kirchspiel Pölwe:

Lauge, groß 26 Thlr. 8 Gr., den Bauern Hendrik und Märt Lauk für den Preis von 3260 R.

Mustajöge, groß 21 Thlr. 39 Gr., den Bauern Märt und Michel Sutt für den Preis von 2464 Rbl. S.

Tilga, groß 25 Thlr. 2 Gr., den Bauern Kusta Kuklane und Hendrik Sutt für den Preis von 3126 Rbl. 28 Kop. S.

Mäeh-Männi, groß 23 Thlr. 1 Gr., den Bauern Michel und Johan Püwwi für den Preis von 2876 Rbl. S.

Lega, groß 22 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Jaan Mitt für den Preis von 2641 Rbl. S.

Rebasse, groß 22 Thlr. 88 Gr., den Bauern Hendrik Rebane und Michel Kulla für den Preis von 2450 Rbl. S.

Willa, groß 26 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Hendrik Utso für den Preis von 3349 Rubel 84 Kop. S.

Osstpu, groß 22 Thlr. 32 Gr., den Bauern Jaan Torrop und Jakob Tiggas für den Preis von 2236 Rbl. S.

Keina, groß 27 Thlr. 61 Gr., den Bauern Peter Hino und Johann Andreimann für den Preis von 3044 Rbl. 55 Kop. S.

VII. des Gutes Waimel-Neuhof, Kirchspiel Pölwe:

Gemeindeschulland, groß 8 Thlr. 75 Gr., der Waimel-Neuhofschen Bauergemeinde für den Preis von 1500 Rbl. S.

Purraski, groß 12 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Peter Wijand für den Preis von 2100 Rbl. S.

Mäe-Kachri, groß 15 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Karl Prük für den Preis von 2300 R. S.

Tilsi Ado, groß 12 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jaan Purrask für den Preis von 2100 Rbl.

Melsare Thoma, groß 12 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Jaan Rumme für den Preis von 2150 Rbl. S.

Otza, groß 15 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Jaan Torrop für den Preis von 2400 Rbl. S.

Küüsta mit Mühle, groß 18 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Hans Saks für den Preis von 4200 R.

Tamme Michel, groß 8 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jürri Wellak für den Preis von 1200 Rbl. S.

Tamme Michel, groß 8 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Jaan Will für den Preis von 1600 Rbl. S.

Mita Hans, groß 12 Thlr. 3 Gr., den Bauern Jakob Will und Karl Kehrberg für den Preis von 2200 Rbl. S.

Prükku, groß 14 Thlr. 16 Gr., dem Bauer Jaan Lolgo für den Preis von 2800 Rbl. S.

VIII. des Gutes Paulenhof, Kirchspiel Rappin:

Tereski Nr. 31, groß 20 Thlr. 43 Gr., dem Bauer Hilip Polkow für den Preis von 2400 Rbl.

Sutti Peter Nr. 32, groß 21 Thlr. 40 Gr., den Bauern Fritz Prehing und Jakob Tromps für den Preis von 2500 Rbl. S.

Thali Nr. 43, groß 17 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jürri Thal für den Preis von 2200 Rbl.

IX. des Gutes Saarenhof, Kirchspiel Marien-Magdalenen:

Ohle Nr. 19, groß 16 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Märt Koch für den Preis von 2100 Rbl. S.

X. des Gutes Kudding, Kirchspiel Marien-Magdalenen:

Rahhlfer Nr. 44, groß 1 Thlr., der Kuddingschen Bauergemeinde für den Preis von 150 Rbl.

XI. des Gutes Alt-Pigast, Kirchspiel Cannapäh:

Kahha I Nr. 1, groß 22 Thlr. 19 Gr., dem Bauer Peter Körd für den Preis von 2420 R.

Kahha II Nr. 2, groß 14 Thlr. 48 Gr. dem Bauer Peter Körd für den Preis von 1598 Rbl.

Tixi Nr. 3, groß 19 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Ado Mühlberg für den Preis von 2280 Rbl.

Mähe Jaan Nr. 5, groß 17 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Jürri Wäggi für den Preis von 2061 R.

Kisto Nr. 15, groß 16 Thlr. 71 Gr., dem Bauer Michel Herne für den Preis von 1930 Rbl.

XII. des Gutes Tammen, Kirchspiel Cannapäh:

Sonna Nr. 1, groß 21 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Jürri Logus für den Preis von 2704 R. S.

Sonna Nr. 2, groß 21 Thlr. 60 Gr., dem Bauer Michel Kiesla für den Preis von 2600 Rbl.

Sonna Nr. 3, groß 21 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Jaan Köiw für den Preis von 2590 R. S.

Otti Nr. 4, groß 22 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Märt Lachsberg für den Preis von 2640 R.

Wassili Nr. 5, groß 21 Thlr., dem Bauer Jaan Urm für den Preis von 2520 Rbl. S.

Kiltre Nr. 11, groß 27 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Märt Mitt, für den Preis von 3000 Rbl. S.

XIII. des Gutes Wassula, Kirchspiel Dorpat:

Koli Nr. 7, groß 26 Thlr. 5 Gr., dem Bauer Johan Rust für den Preis von 4100 Rbl.

Kopli Peter Nr. 13, groß 40 Thlr. 76 Gr., den Bauern Jaan und Johan Koppel für den Preis von 6375 Rbl. S.

Jürriwälja Nr. 19, groß 22 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Kristian Muhli für den Preis von 3800 Rbl. S.

Sahkapu Nr. 21, groß 47 Thlr. 62 Gr., den Bauern Karl und Peter Pern für den Preis von 7400 Rbl. S.

Sussari Nr. 24, groß 36 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Kristian Lett für den Preis von 5625 Rbl. S.

Tinnakanni Nr. 29, groß 49 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Daniel Hinzer für den Preis von 5625 R.

Pölzama Nr. 31, groß 48 Thlr. 47 Gr., den Bauern Karl und Jakob Hendrichson für den Preis von 7265 Rbl. S.

XIV. des Gutes Schloß-Ringen, Kirchspiel Ringen:

Kogre Nr. 53, groß 27 Thlr. $15^{66}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Kaarna für den Preis von 2715 Rbl. S.

Wölsi Nr. 60, groß 15 Thlr. $26^{10}/_{112}$ Gr., dem Bauer Enno Treial für den Preis von 1800 Rbl. S.

Schmiedeland Nr. 67 II, groß 10 Thlr., dem Bauer Jaan Leesik für den Preis von 1000 R. S.

XV. des Gutes Alt-Wrangelshof, Kirchspiel Camby:

Pallo, groß 12 Thlr. $86^{64}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Sarrapu für den Preis von 1850 Rbl.

Hero, groß 22 Thlr. $31^{86}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaak Aero für den Preis von 2800 Rbl. S.

Raudseppa, groß 20 Thlr. $^{81}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Fuchs für den Preis von 2725 R. S.

Kötsi, groß 19 Thlr. $24^{60}/_{112}$ Gr., dem Bauer Andres Timma für den Preis von 2700 R.

Pedo, groß 20 Thlr. $81^{96}/_{112}$ Gr., dem Bauer Daniel Petz für den Preis von 2920 R. S.

Jmmi, groß 11 Thlr. $43^{26}/_{112}$ Gr., dem Bauer Willem Sondrä für den Preis von 1600 R.

XVI. des Gutes Alt-Kusthof, Kirchspiel Camby:

Rauge Ott Nr. 6, groß 33 Thlr. $36^{54}/_{112}$ Gr., dem Bauer Samuel Sepp für den Preis von 4500 Rbl. S.

Paali Nr. 46, groß 31 Thlr. $81^{47}/_{112}$ Gr., dem Bauer Kusta Kärik für den Preis von 4600 R.

Kangatsi Nr. 11, groß 40 Thlr. 87 Gr., dem Bauer Ado Wassus für den Preis von 3100 Rbl. S.

XVII. des Gutes Ullila, Kirchspiel Cawelecht:

Seppa, groß 21 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Toots Puidak für den Preis von 2703 Rbl. S.

XVIII. des Gutes Uddern, Kirchspiel Ringen:

Kitsiherma, groß 19 Thlr., dem Bauer Carl Könn für den Preis von 2535 Rbl. S.

Pastako, groß 28 Thlr., dem Bauer Carl Noppel für den Preis von 3640 Rbl. S.

Kärdi, groß 18 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Johan Eisenschmidt für den Preis von 2035 R. S.

Monesse, groß 36 Thlr., dem Bauer Johan Eisenschmidt für den Preis von 3600 Rbl. S.

Angaste, groß 19 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Märt Birkenthal für den Preis von 1950 Rbl. S.

Luige, groß 29 Thlr., dem Bauer Tomas Kängsep für den Preis von 3770 Rbl. S.

Suttigo, groß 17 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Kompus für den Preis von 1830 Rbl. S.

Lombi und Krawi, groß 41 Thlr., dem Bauer Heinrich Tuisk für den Preis von 5010 Rbl.

Särg, groß 13 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jürri Särg für den Preis von 1400 Rbl. S.

Dorpat, Kreisgericht am 6. März 1872.

Nr. 460. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jacob Stutschka Erbbesitzer des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Stockmannshofschen **Sallas-Gesindes** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Stockmannshof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gesinde Sallas ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller derjenigen, welche auf dem Gesinde Sallas bei Einem Kaiserl. Riga-Wolmarschen Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen,

widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Das Gesinde Sallas, groß 24 Thlr., dem Jahn Arbeiter für 3319 Rbl. 20 Kop. S.

Wolmar, den 20. März 1872. Nr. 442. 2

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять въ наемъ срокомъ на три года, считая съ 1. Іюля сего года помѣщеніе для лавки въ зданіи втораго Рижскаго Уѣзднаго Училища, выходящее на Дворцовую и Новую улицу, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 2. и къ переторжкѣ 6. Іюня мѣсяца заблаговременно и не позже 1 часа по полудни. Условія могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Палаты ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 531. 3

г. Рига, 19. Мая 1872 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, das in dem Gebäude der II. Rigaschen Kreisschule nach der Palais und Neustraße hin gelegene Budenlocal auf drei Jahre gerechnet vom 1. Juli a. c. zu miethen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 2. und zum Peretorge am 6. Juni c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in deren Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden. Nr. 531. 3

Riga, den 19. Mai 1872.

Рижская Инженерная Дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Курляндской Казенной Палатѣ 7. Іюня сего года на отдачу ею въ оптовой подрядъ въ нижеслѣдующихъ городахъ Курляндской губерній капитальныхъ работъ въ 1872 году.

1) Въ г. Гольдингенѣ: устройства вмѣсто ветхой черепичной, новой желѣзно-листовой крыши надъ тамошнимъ провіантскимъ магазиномъ, на что по смѣтѣ исчислено 1036 рублей $27^1/_4$ копѣекъ.

2) Въ г. Газенпотѣ: устройства вмѣсто ветхой черепичной, новой желѣзно-листовой крыши надъ тамошнимъ провіантскимъ магазиномъ, на что по смѣтѣ исчислено 1027 рублей $20^1/_4$ копѣекъ.

3) Въ г. Либавѣ: настилки новыхъ потолковъ со введеніемъ потолочныхъ балокъ, устройства вновь лѣстницы и исправленія крыши тамошняго провіантскаго магазина, на что по смѣтѣ исчислено 1432 рубли $82^3/_4$ копѣйки.

Торгъ будетъ производиться на отдачу сказанныхъ работъ въ оптовый подрядъ, по каждой мѣстности отдѣльно.

Залоги для допущенія къ торгу назначаются въ 20% со смѣтной суммы, по каждому подряду отдѣльно.

Самый-же торгъ начнется въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Прошенія, о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе исправнаго выполненія подряда, а также и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ присутствіе Курляндской Казенной Палаты въ назначенное для сего число ни какъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ Думѣ или Ратушѣ, согласно 734 ст. XI тома 2. части, устава торговаго и съ соблюденіемъ условій, опредѣленныхъ 728 ст. того-же устава.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты сіи поступили въ присутствіе производящее торгъ, не позже 11 час. утра въ день назначенный для торга; самыя же объявленія писаны были согласно формы, приложенной къ 1909 ст. I части X тома свода законовъ гражд. изд. 1857 года, съ назначеніемъ цѣны прописью, на каждую работу отдѣльно и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торгѣ условіяхъ. — Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично, или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принимаемы ни вызовы присланные по телеграфу, ни увѣдомленія правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу-же, о свободности залоговъ лицъ желающихъ вступить въ обязательство съ казною.

Торговыя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской Казенной Палатѣ. № 587. 1

Von dem Vogteigericht dieser Stadt wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Auftrags Eines Hochedlen Raths vom 17. März 1872 sub Nr. 673 das im 1. Quartal der Vorstadt sub Nr. 127 belegene zum Nachlasse des Jahn Specht gehörige Grundstück zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll — die Ausbottermine auf den 17., 18. und 19. Juli 1872, der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 21. Juli 1872 anberaumt worden, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen Vormittags 12 Uhr allhier einzufinden, Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzellei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 270. 1

Pernau-Vogteigericht, den 12. April 1872.

Лифл. Вице-Губернаторъ Баронъ Икскуль.

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Reinigung des Brennöls.

Nach M. C. Michaud zu Honfleur.

Die Reinigung des Brennöls wurde bisher nach verschiedenen Methoden vorgenommen. Die bekannteste ist die von Ténard, welche darin besteht, daß man 100 Theile Oel mit $1^1/_2$ bis 2 Theilen concentrirter Schwefelsäure versetzt und die Mischung umrührt. Dieselbe trübt sich und setzt nach einiger Zeit Flocken ab. Man fügt hierauf 200 Theile Wasser zu, um die Schwefelsäure wegzuschaffen, rührt von Neuem um, läßt die Mischung längere Zeit ruhig stehen, zieht das Oel ab und filtrirt es durch Sägespäne oder Baumwolle. Ténards Methode ist auf mannichfache Weise modificirt worden, so z. B. durch Anwendung von Kalkmilch zur Entfernung der Schwefelsäure.

R. Wagner nimmt statt der Schwefelsäure eine Chlorzinklösung von 1,85 specifischem Gewicht und erwärmt durch Einleiten von Wasserdampf, wobei sich die Salzlösung von dem Oele abscheidet, welches abgezogen und mit heißem Wasser gewaschen wird.

Ein anderes Verfahren, nach dem in der französischen Fabrik zu Grande-Villette eine Zeit lang gearbeitet wurde, bestand in der Reinigung des Oeles durch Kohlenpulver. Es ging dabei viel Oel verloren, welches von der Kohle zurückgehalten wurde; man hat daher dieses Verfahren aufgegeben.

Puscher in Nürnberg fügte dem Oele $^1/_{36}$ seines Gewichtes Kartoffelstärke zu und erhitzt mehrere Stunden lang zum Sieden. Nach dem Erkalten setzt sich das verkohlte Stärkemehl ab, worauf das Oel filtrirt wird. Das so gereinigte Oel ist klar, von goldgelber Farbe und angenehmen Geschmack.

Evrard reinigte das Oel durch schwache alkalische Laugen.

Das von Michaud vorgeschlagene Verfahren ist folgendes: Während Schwefelsäure in zahlreichen, dünnen Strahlen in das Oel fließt, wird Luft in dasselbe eingeblasen, wodurch die Flüssigkeit in lebhafter Bewegung erhalten wird. Die Luftblasen, welche sich mit dem Oele mischen und ihm ein milchiges Ansehen geben, nehmen die Verunreinigungen mit an die Oberfläche und bilden damit einen voluminösen Schlamm, den man von Zeit zu Zeit abschöpft. Nach jeder Abschäumung wird von Neuem Luft eingeblasen, bis sich kein Schaum mehr bildet.

Um das Oel nun von der Schwefelsäure zu befreien, wird es in einen kupfernen Kessel gebracht und Wasserdampf eingeleitet, bis es sich auf 100° C. erwärmt hat. Auf dieser Temperatur erhält man es $^1/_2$ bis $^3/_4$ Stunden, worauf es hinreichend klar ist, um filtrirt zu werden. Man zieht das Oel ab, läßt es auf 40° bis 50° erkalten, indem man es entweder 24 Stunden stehen läßt, oder durch ein Kühlrohr leitet und bringt es aufs Filter.

Das auf diese Weise gereinigte Oel übertrifft in Bezug auf Leuchtkraft und Klarheit jedes nach den bisherigen Methoden erzielte und das Verfahren selbst ist weder kostspielig, noch zeitraubend. Zwei bedeutende französische Fabriken, die eine in Honfleur, die andere in Saint-Servan, wenden dasselbe seit 1866 mit Vortheil an.

Vorstehenden Mittheilungen, welche einem Berichte von Chevalier im Aprilheft des Bulletin de la société d'Encouragement entnommen sind, haben wir beizufügen, daß bereits im Jahre 1863 J. H. Johnson sich in England ein Verfahren patentiren ließ, das sich von der Methode Michaud's nicht wesentlich unterscheidet. (Wagner's Jahresbericht 1863, S. 564.) Johnson weicht hauptsächlich nur darin von Michaud ab, daß er das Oel nach der Reinigung mittelst Dampf erwärmt und Luft durchleitet, um es zu trocknen, während Michaud das Oel im Gegentheil abkühlt und dann filtrirt.

(Bayr. Industrie- und Gewerbebl.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livl. Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der zu Mitau verzeichneten Thriene Daugul d. d. 20. November 1872 Nr. 16,391, giltig bis zum 5. October 1872.

Der Paß des Goldingenschen Zunftokladisten Carl Gottlieb Reimann, ausgestellt v. Goldingenschen Magistrat d. d. 21. April 1871 Nr. 446, giltig bis zum 21. April 1872.

Das Paß-Büreau-Billet der zum Gute Schaulen verzeichneten Julie Kukars d. d. 4. Februar 1872 Nr. 496, giltig bis zum 20. Juli 1872.

B.-B. des zu Tuckum verz. Otto Heinrich Sigismund d. d. 15. Mai 1872 Nr. 7010, giltig bis zum 4. Juni 1872.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 24. Мая 1872 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)